

Tzeltal de Oxchuc: Bible for 2 Juan
Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



2 Juan

1 ¹Jo'on te ancianoone, ya jpatbat awot'an, me'tik te tsabilat yu'un te Diose sok te awaaltake; bayal me k'uxex ta jkot'an ta smelegil, ma jo'okon nax, janix jich spisil te mach'a sna'objeyik sba te smelegile; ²Ta skaj te smelegil k'op te k'axel ay ta spisil ora ta jtojoltike. ³Ayuk me ta atojolik te yutsil yot'an, te xk'uxul yot'an sok te lamal k'in al yu'un te Dios Tatile sok te Jesucristoe, te ja Snich'an te Tatile, te ja smelegil xk'uxul ot'anile. AINANIKME TA STOJOL TE BELUK AY TA NOPEL YU'UN TE CRISTOE. ⁴Bayal me sbujts' jkot'an yu'un te ay cha'ox tul te awaaltak te ja st'uunojik te beluk smelegile; jich te bit'il spasojetik ta mantal te Jtatik Diose. ⁵Jich yu'un ta ora to, me'tik ya jkalbat wokol, te k'uxuk me ya jkaiy jbatik ta jkot'antik ta jpisilitik, te beluk la jts'ibubate ma me yach'il mantalil, janix me te jkich'otike. ⁶Jai to ja te xk'uxul ot'anile, te yakuk jch'uuntik te mantalile. Jai mantalil to te la jkaiytik stojol ta sneelal toe, jauk me ya jch'uuntik spasel. BIJANIK ME YU'UN TE LOTIL ALWANEJETIKE. ⁷Melel tsobol lo'laywanejetik yakalik ta lok'el tel ta spamal balumilal, sok ja ya yalik te ma la yich' sbak'etal te k'alal taluk te Jesucristoe. Te mach'a jich ya yale ja me lo'laywane sok ja me te anticristo abi. ⁸Tsajeyame abaik te manchuk ya ach'ayik te sit te awat'elik te apasojike, jich me ts'akal ya awich'ik te amajt'anike. ⁹Te mach'a ya xk'axintey te mantale sok te ya yijk'tey jilel te snopjibal yu'un te Cristoe, ma me xch'uunej te Dios abi. Te mach'a ya x-ain ta snopjibal yu'un te Cristoe ja me xch'uunoj te Tatile sok te Nich'anile. ¹⁰Teme ay mach'a ya xtal ta atojole sok teme ma yich'objey te snopjibal yu'un te Cristoe, ma me xa wik' ochel ta yutil ana sok ma me xa patbey yot'an. ¹¹Melel te mach'a ya spatbey yot'ane jich me ya xk'ot te bit'il la spasix uuk te beluk ma lekuke. SLAJIBAL K'OP. ¹²Ay bayal te beluk ya jk'an jts'ibubeyexe jauk me to ma jk'an ya jts'ibubatik ta jun sok ta tinta. Ja ya jk'an te yakuk xba jkilex swenta yu'un ya xba jk'oponex sok te ya jkilbeybatik jsitike, jich me pajal ya sbujts'naj jkot'antik yu'un. ¹³Te aletik yu'un te awermana te tsabile ya yak'beyex spatjibal awot'anik.